

PROTOCOL OF THE MEETING OF THE SLOVENE – ALBANIAN JOINT COMMITTEE  
FOR THE AREA OF INTERNATIONAL ROAD TRANSPORT,

LJUBLJANA, 12 MAY 2009

After the introduction of the two delegations, of which the respective lists of members are enclosed hereto, the following agenda was unanimously accepted:

1. Exchange of information on the development of foreign trade and road transport
2. Transport of goods
3. International passenger transport
4. Miscellaneous

1. Exchange of information on the development of foreign trade and road transport

The two delegations presented statistical data on trade in goods for the past period. The Slovenian side informed the Albanian side that the volume of trade in goods in 2007 was 27.5 million EUR of which Slovenia's exports had amounted to 26.1 million EUR and imports to 0.39 million EUR.

Albanian side informed the Slovenian side that their own data on trade in goods with the Republic of Slovenia is increasing every year.

The two delegations agreed that the volume of trade in goods between their countries has a lot of room to increase.

2. Transport of goods

The Slovenian side proposed that transit transport between two countries will be without permits since 1 of January 2010. It is mean that hauliers from both countries not need the bilateral permits for bilateral or transit journeys.

Both side agreed about exchanging of permits for to/from third countries for the year 2010 as follows:

- 300 permits to third countries

At the end of negotiations at that point of Agenda, Albanian side promised to inform by written version Slovenian side about road taxis and other duties in Albania, as soon as possible.



---

### 3. International passenger transport

The transport between the two countries is fairly small in volume. There are not regular bilateral services.

The delegations agreed that occasional transport operations would be performed on the basis of the provisions of the INTERBUS Agreement.

There were no problems in the field of occasional bus services pointed out by any of the sides.

### 4. Miscellaneous

The Slovenian side inform the Albanian side about the procedure of ratification of the bilateral Agreement which will be finished in the Slovenian Parliament till the end of this year according with the programme of Slovenian government.

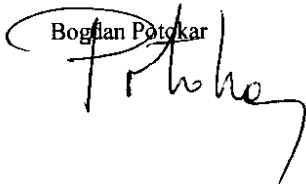
The Albanian side presented the request of possibility acknowledgment the driving licences which are split by Albanian authorities. Slovenian side promised to inform by written version the Albanian side about acceptance this request, after the discussion with the responsible authorities, as soon as possible.

At the end of the meeting the Albanian side invited the Slovenian to the next meeting of the Joint Committee, which would be held in Albania. The Slovenian delegation accepted the invitation with pleasure.

The meeting was conducted in a friendly and constructive atmosphere.

FOR THE SLOVENIAN DELEGATION:

Bogdan Potokar



FOR THE ALBANIAN DELEGATION:

Kujtim Hashorva



---

Anex 1

List of the Albanian delegation:

1. Kujtin Hashorva - Director of Road Transport, head of the delegation;
2. Ilir Mataj - President of the International Transporters Assossacion -ANALTIR";
3. Renata Teta - Road Transport-expert.

List of the Slovenian delegation:

1. Bogdan Potokar, Head of Road Transport Department, Head of the delegation;
2. Marjan Krasnič, Passenger Transport;
3. Robert Sever, Chamber of commerce and industry of Slovenia;
4. Natalija Repanšek, Chamber of small craft of Slovenia

